Meldeschein · Registration form

Für Gäste ohne deutsche Staatsangehörigkeit, am Tag der Ankunft handschriftlich zu unterschreiben (§§ 29, 30 Bundesmeldegesetz). Mitreisende Ehegatten, Lebenspartner und minderjährige Kinder werden nur der Zahl nach angegeben. · For guests who are not German citizens, to be signed by hand on the day of arrival. Travelling spouses, partners and children under 18 are only counted.

Beherbergungsstätte · Accommodation

Ferienwohnung · Holiday home	[Name der Ferienwohnung]
Anschrift · Address	[Straße, Hausnummer, PLZ, Ort]

Gast · Guest

Tag der Ankunft · Arrival date	
Voraussichtliche Abreise · Expected departure	
Familienname · Surname	
Vornamen · First names	
Geburtsdatum · Date of birth	
Staatsangehörigkeit(en) · Nationality	
Anschrift · Home address	
Seriennummer des Passes oder Passersatzes (z. B. Personalausweis) · Passport or ID card number	
Zahl der ausländischen Mitreisenden · Number of non-German fellow travellers	
Ihre Staatsangehörigkeit · Their nationality	

Nur wenn die Gemeinde Kurbeitrag oder Gästebeitrag erhebt · Only where the town charges a visitor tax

[Angaben nach Satzung der Gemeinde, z. B. Zahl der Kinder, Gästekarte] · [Details required by the town]	

Abgleich durch den Gastgeber · Checked by the host

☐ Angaben mit dem Pass oder Ausweis verglichen · Details checked against the passport or ID card

☐ Abweichungen oder fehlendes Dokument vermerkt: [ ] · Differences or missing ID noted

Datum · Date	
Unterschrift des Gastes · Guest's signature	

Aufbewahrung: ein Jahr ab dem Tag der Abreise, danach innerhalb von drei Monaten vernichten (§ 30 Abs. 4 BMG). Verantwortlich: [Name und Kontakt des Gastgebers]. · Kept for one year after departure, then destroyed within three months. Controller: [host name and contact].